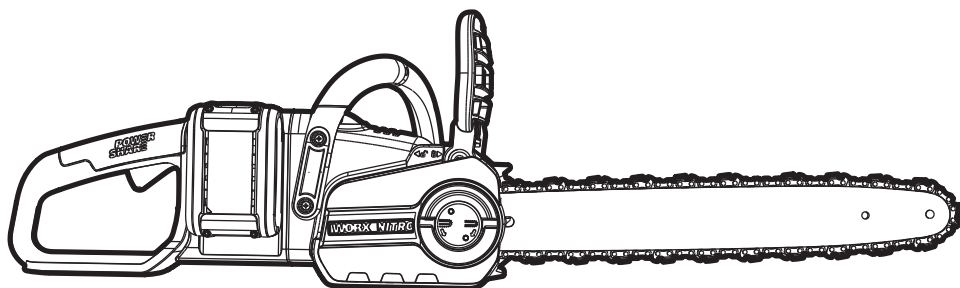


WORX NITRO



Cordless Chainsaw	EN	P08
Akku-Kettensäge	D	P19
Tronçonneuse sans fil	F	P33
Sega a catena senza filo	I	P47
Motosierra inalámbrica	ES	P60
Motosserra sem fios	PT	P74
Draadloze kettingzaag	NL	P88
Batteridreven motorsav	DK	P101
Trádløs motorsag	NOR	P113
Sladdlös motorsåg	SV	P125
Bezprzewodowa piła łańcuchowa	PL	P136
Αλυσοπίοιο με μπαταρία	GR	P149
Akkus láncfűrész	HU	P164
Ferăstrău cu lanț cu acumulator	RO	P177
Akumulátorová řetězová pila	CZ	P191
Akumulátorová reťazová píla	SK	P203
Brezzična verižna žaga	SL	P215

WG385E WG385E.9

Original Instruction	EN
Originalbetriebsanleitung	D
Notice originale	F
Istruzioni originali	I
Manual original	ES
Manual original	PT
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	NL
Original brugsanvisning	DK
Original driftsinstruks	NOR
Bruksanvisning i original	SV
Instrukcja oryginalna	PL
ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΠΡΩΤΟΤΥΠΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ	GR
Eredeti használati utasítás	HU
Instrucțiuni originale	RO
Původní návod k používání	CZ
Pôvodný návod na použitie	SK
Izvirna navodila	SL

Dry chain	No oil in reservoir. Vent in oil filler cap clogged. Oil passage clogged.	Refill oil. Clean cap. Clean oil passage outlet.
Kickback Brake/ Run Down Brake	Brake does not stop chain	Contact service agent
Chain/chain bar over-heats.	No oil in reservoir. Vent in oil filler cap clogged. Oil passage clogged. Chain is over tensioned. Dull chain.	Refill oil. Clean cap. Clean oil passage outlet. Adjust chain tension. Sharpen chain or replace.
Chainsaw rips, vibrates, does not saw properly.	Chain tension too loose. Dull chain. Chain worn out. Chain teeth are facing in the wrong direction.	Adjust chain tension. Sharpen chain or replace. Replace chain. Reassemble with chain in correct direction.

DECLARATION OF CONFORMITY

We,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Declare that the product
Description **Battery-powered chainsaw**
Type **WG385E WG385E.9 (3 - designation of machinery, representative of Chainsaw)**
Function **Cutting wood**

Complies with the following Directives:
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863
2000/14/EC amended by 2005/88/EC

The notified body involved
Name: Intertek Deutschland GmbH (Notified body 0905)
Address: Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN
Certification No.: 20SHW2092-01

2000/14/EC amended by 2005/88/EC:
- Conformity Assessment Procedure as per **Annex V**
- Measured Sound Power Level **101.2 dB(A)**
- Declared Guaranteed Sound Power Level **104 dB(A)**

Standards conform to
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

The person authorized to compile the technical file,
Name: Marcel Filz
Address: Positec Germany GmbH, Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany




2020/08/25
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

PRODUKTSICHERHEIT ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE



WARNUNG! Machen Sie sich mit allen Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen vertraut, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann in elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen resultieren.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. ARBEITSPLATZSICHERHEIT

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit geschützten Elektrowerkzeugen.**
Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

WIR,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

erklären hiermit, dass unser Produkt
Beschreibung **Batteriebetriebene Kettensäge**
Typ **WG385E WG385E.9(3 - Bezeichnung des Gerätes, Vertreter der Kettensäge)**
Funktionen **Holz sägen**

den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863
2000/14/EC geändert durch 2005/88/EC

Zertifizierungsstelle
Name: Intertek Deutschland GmbH (notifizierte Stelle 0905)
Anschrift: Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN
Bescheinigungsnummer: 20SHW2092-01

2000/14/EC geändert durch 2005/88/EC:
- Konformitätsbewertungsverfahren nach **Anhang V**
- Gemessene Schallleistung **101.2 dB(A)**
- Garantierte Schallleistung **104 dB(A)**


Werte nach,
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte Person,
Name: Marcel Filz
Anschrift: Positec Germany GmbH,
Grüner Weg 10, 50825 Cologne,
Germany



2020/08/25
Allen Ding
Stellvertretender Chefsingenieur, Prüfung und
Zertifizierung
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SÉCURITÉ DU PRODUIT AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL

 **AVERTISSEMENT! Lire l'ensemble des mises en garde, instructions, illustrations et spécifications fourni avec cet outil électrique. Ne pas suivre toutes les instructions énumérées ci-dessous peut conduire à une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.**

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement. Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

- 1. SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL**
 - a) Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
 - b) Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
 - c) Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.
- 2. SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE**
 - a) Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.**
 - b) Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.**
 - c) Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.**
 - d) Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.**
 - e) Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.**
 - f) Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel**

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Déclarons ce produit,
Description **Tronçonneuse sans fil**
Modèle **WG385E WG385E.9 (3 - Désignation de machines, représentant la scie à chaîne)**
Fonctions **Découpe de bois**

Est conforme aux directives suivantes,
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU & (EU)2015/863
2000/14/EC modifiée par 2005/88/EC

Notification réalisée par
Nom: **Intertek Deutschland GmbH (Organisme notifié 0905)**
Adresse: **Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN**
No de certification: **20SHW2092-01**

2000/14/EC modifiée par 2005/88/EC:
- Procédure d'évaluation de la conformité conformément à **Annex V**
- Niveau de pression acoustique **101.2 dB(A)**
- Niveau d'intensité acoustique **104 dB(A)**

Et conforme aux normes,
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

La personne autorisée à compiler le dossier technique,
Nom: **Marcel Filz**
Adresse: **Positec Germany GmbH, Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**



2020/08/25
Allen Ding
Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China



La tronçonneuse à chaîne travaille par intermittence.	<p>Surchauffe</p> <p>La pression exercée lors de la coupe est trop forte. Raccord lâche. Mauvais contact interne. Interrupteur Marche/Arrêt défectueux.</p>	<p>Placer l'outil à un endroit frais et ventilé pour qu'il refroidisse. Exercer une pression moindre lors de la coupe. Contacter un service après-vente. Contacter un service après-vente. Contacter un service après-vente.</p>
Chaîne trop sèche.	<p>Pas d'huile dans le réservoir. Obturation du dispositif d'aération dans le couvercle du réservoir d'huile. Tuyau de sortie d'huile obturé.</p>	<p>Rajouter de l'huile Nettoyer le couvercle du réservoir d'huile. Déboucher le tuyau de sortie d'huile</p>
Frein de recul/ frein de démarrage	<p>La chaîne n'est pas freinée le mécanisme de commande dans le protège-main avant</p>	<p>Contacter un service après-vente.</p>
46		
Chaîne/glissière trop chaude.	<p>Pas d'huile dans le réservoir. Obturation du dispositif d'aération dans le couvercle du réservoir d'huile. Tuyau de sortie d'huile obturé. Tension trop grande de la chaîne. Chaîne émoussée.</p>	<p>Rajouter de l'huile. Nettoyer le couvercle du réservoir d'huile. Déboucher le tuyau de sortie d'huile. Régler la tension de la chaîne. Réaffûter la chaîne ou la remplacer.</p>
La tronçonneuse à chaîne broute, génère des vibrations ou ne scie pas correctement.	<p>Tension trop faible de la chaîne. Chaîne émoussée. Chaîne usée. Dents de la chaîne orientées dans la mauvaise direction.</p>	<p>Régler la tension de la chaîne. Réaffûter la chaîne ou la remplacer. Remplacer la chaîne. Monter à nouveau la chaîne en mettant les dents dans la bonne direction.</p>

<p>La sega a catena si inceppa, vibra oppure non taglia correttamente.</p>	<p>Tensione della catena troppo lenta. Catena non più affilata. Catena eccessivamente consumata. Dentatura della sega indica nella direzione sbagliata.</p>	<p>Regolare la tensione della catena. Riaffilare la catena oppure sostituirla. Sostituire la catena. Montare di nuovo la catena della sega con la dentatura che indica nella direzione corretta.</p>
----------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------




2020/08/25
 Allen Ding
 Vice capo ingegnere, testing e certificazione
 Positec Technology (China) Co., Ltd.
 18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
 Park, Jiangsu 215123, P. R. China

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi,
 Positec Germany GmbH
 Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Dichiariamo che l'apparecchio,
 Descrizione **Sega a catena senza filo**
 Codice **WG385E WG385E.9 (3 - designazione del macchinario, rappresentativa di motosega)**
 Funzioni **Taglio legno**

È conforme alle seguenti direttive,
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863
2000/14/EC amended by 2005/88/EC


L'organismo competente
Nome: Intertek Deutschland GmbH (organismo notificato 0905)
Indirizzo: Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN
Certificazione N.:20SHW2092-01

2000/14/EC modificato da 2005/88/EC:
 - Procedura di conformità come da **Annex V**
 - Potenza acustica pesata **101.2 dB(A)**
 - Massima potenza di rumore garantita **104 dB(A)**

conforme a,
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,
Nome: Marcel Filz
Indirizzo: Positec Germany GmbH,
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

SEGURIDAD DEL PRODUCTO ADVERTENCIA DE SEGURIDAD GENERALES SOBRE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

 **¡ Advertencia! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que acompañan a esta herramienta eléctrica. Si no se respetan todas las instrucciones que se indican abajo, podría producirse una descarga eléctrica, un incendio o alguien podría resultar herido de gravedad.**

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en todas las advertencias siguientes corresponde a la herramienta eléctrica con o sin cable.

1. ZONA DE TRABAJO

- Mantener su lugar de trabajo limpio y bien iluminado.** Bancos de trabajo desordenados y lugares oscuros invitan a los accidentes.
- No utilizar herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Mantener alejados a los niños y visitantes mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2. SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Los enchufes de la herramienta eléctrica deben encajar perfectamente en el tomacorriente. Nunca modificar el enchufe de ninguna manera. No utilizar adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y los que encajan perfectamente en el tomacorriente reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- Evitar el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra tales como caños, radiadores, cocinas y heladeras.** Existe un riesgo creciente de

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Declaran que el producto,
Descripción **Motosierra inalámbrica**
Modelo **WG385E WG385E.9 (3 - denominación de la máquina, representa la motosierra)**
Funciones **Cortar madera**

Cumple con las siguientes Directivas:
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863
2000/14/EC enmendado por 2005/88/EC

Notificación realizada por:
Nombre: Intertek Deutschland GmbH (cuerpo notificado 0905)
Dirección: Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN
Nº de certificado: 20SHW2092-01

2000/14/EC enmendado por 2005/88/EC:
- Procedimiento de evaluación de la conformidad de acuerdo con **Annex V**
- Nivel de presión acústica **101.2 dB(A)**
- Nivel de intensidad acústica **104 dB(A)**

Cumple las normativas:
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

La persona autorizada para componer el archivo técnico,
Firma: Marcel Filz
Dirección: Positec Germany GmbH,
Grüner Weg 10, 50825 Cologne,
Germany



2020/08/25
Allen Ding
Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SEGURANÇA DO PRODUTO AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DE FERRAMENTAS ELÉCTRICAS



ATENÇÃO! Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta eléctrica. Caso não siga todas as instruções listadas de seguida poderá resultar e choque eléctrico, incêndio e/ou lesões graves.

Guarde estas instruções para referência futura.
Os termos "ferramenta eléctrica" utilizados em todos os avisos constantes destas instruções referem-se à sua ferramenta eléctrica accionada por bateria (sem cabo de alimentação).

1. LOCAL DE TRABALHO

- Mantenha o local de trabalho limpo e bem arrumado.** Áreas com pouca iluminação e desordenadas podem provocar acidentes.
- Não utilize o aparelho em locais onde existam líquidos, gases ou poeiras inflamáveis e onde exista o risco de explosão.** As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem inflamar poeiras ou gases.
- Mantenha as pessoas e particularmente as crianças afastadas da ferramenta eléctrica durante o seu funcionamento.** Qualquer distração pode fazê-lo perder o controlo do berbequim.

2. SEGURANÇA ELÉCTRICA

- A ficha do berbequim deve encaixar bem na tomada de alimentação. Nunca modifique fichas, seja de que maneira for. Não utilize nenhuma ficha de adaptação com ferramentas eléctricas que tenham ligação à terra.** Fichas não modificadas e tomadas de corrente adequadas reduzem o risco de choque eléctrico
- Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra como tubos, aquecedores, fogões e frigoríficos.** Existe um aumento do risco de choque eléctrico se o seu corpo estiver em contacto com a terra ou a massa.
- Não exponha este equipamento à chuva ou humidade.** A infiltração de água num aparelho eléctrico aumenta o risco de choque eléctrico.
- Não maltrate o cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar o aparelho da tomada de corrente.** Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleos, arestas afiadas ou peças em movimento. Cabos danificados ou enredados aumentam o risco de choque eléctrico.
- Quando trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para utilização no exterior.** A utilização de um cabo adequado para uso exterior reduz o risco de choque eléctrico.
- Se não puder evitar a utilização de uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida contra corrente residual.** A utilização de um dispositivo com

A serra de corrente trabalha Intermitentemente.	Sobreaquecimento Aplicação de demasiada corrente ao cortar. Ligação desapertada. Mau contacto interno. Interruptor de ligar/desligar com defeito.	Colocar a máquina num local fresco e ventilado para arrefecer o aparelho. Aplicar menos pressão ao cortar. Dirija-se a uma oficina especializada. Dirija-se a uma oficina especializada. Dirija-se a uma oficina especializada.
Corrente de serra seca.	Nenhum óleo no tanque. A evacuação de ar no fecho do tanque de óleo está entupida. O canal de escape de óleo está obstruído.	Encher com óleo. Limpar o fecho do tanque de óleo. Desobstruir o canal de escape de óleo.
Travão de contragolpe/travão de inércia.	A corrente não é travada	Dirija-se a uma oficina especializada
Corrente/carril de guia Quente.	Nenhum óleo no tanque. A evacuação de ar no fecho do tanque de óleo está entupida. O canal de escape de óleo está obstruído. Tensão de corrente muito alta. Corrente embotada.	Encher com óleo. Limpar o fecho do tanque de óleo. Desobstruir o canal de escape de óleo. Ajustar a tensão da corrente. Voltar a afiar a corrente ou substituir.
A serra de corrente arranca, vibra ou não serra corretamente.	Tensão da corrente muito frouxa. Corrente embotada. Corrente desgastada. Os dentes de corte mostram para a direção errada.	Ajustar a tensão da corrente. Voltar a afiar a corrente ou substituir. Substituir a corrente. Montar novamente a corrente de serra com os dentes na direção correta.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Eclaremos que o produto,
Descrição **Motosserra sem fios**
Tipo **WG385E WG385E.9(3 - designação de máquinas, representante de motosserra)**
Função **Cortar madeira**

Cumpe as seguintes Directivas,
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863
2000/14/EC rectificada em 2005/88/EC

Organismo notificado envolvido
Nome: Intertek Deutschland GmbH (Organismo notificado 0905)
Morada: Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN
Certificação N.º.: 20SHW2092-01

2000/14/EC retificada em 2005/88/EC:
- Processo de Avaliação de Conformidade segundo **Anexo V**
- Nível de Volume de Som Medido **101.2 dB(A)**
- Nível de Volume de Som Garantido **104 dB(A)**

Normas em conformidade com:
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

Pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico,
Nome: Marcel Filz
Endereço: Positec Germany GmbH,
Grüner Weg 10, 50825 Cologne,
Germany




2020/08/25
Allen Ding
Engenheiro-chefe adjunto, Teste e Certificação
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

mogelijke oorzaken en oplossingen. Neem contact op met een servicewerkplaats als u hiermee het probleem niet kunt verhelpen.

LET OP: Schakel het elektrische gereedschap uit en verwijder de accu voordat u het gereedschap op storingen onderzoekt.

Symptoom	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De kettingzaag werkt niet.	Accu bijna leeg. Kettingrem niet in de goede positie.	Controleer of de kettingrem in positie ☉ is. Raadpleeg KETTINGREM voor meer informatie.
Kettingzaag werkt met onderbrekingen.	Oververhitting Te hard drukken tijdens het zagen. Loszittende verbinding. Intern los contact. Aan/uit-schakelaar defect.	Plaats de machine op een koele, geventileerde ruimte om af te koelen. Gebruik minder drukkracht bij het zagen. Contact op met een servicewerkplaats. Contact op met een servicewerkplaats. Contact op met een servicewerkplaats.
Zaagketting droog	Geen olie in de olietank. Ontluchting in olietankdop verstopt. Olieafvoerkanaal verstopt.	Vul olie bij. Reinig de olietankdop. Maak het olieafvoerkanaal vrij.
Terugslagrem en kettingrem	Probleem met schakelmechanisme vooraan in handbescherming	Contact op met een servicewerkplaats.
Ketting of geleidingsraal heet	Geen olie in de olietank. Ontluchting in olietankdop verstopt. Olieafvoerkanaal verstopt. Kettingsspanning te hoog. Ketting bot.	Vul olie bij. Reinig de olietankdop. Maak het olieafvoerkanaal vrij. Stel de kettingsspanning in. Slijp de ketting of vervang deze.
Kettingzaag trekt, trilt of zaagt niet goed.	Kettingsspanning te los. Ketting bot. Ketting versleten. Zaagtanden wijzen in de verkeerde richting.	Stel de kettingsspanning in. Slijp de ketting of vervang deze. Vervang de ketting. Monteer de zaagketting opnieuw met de tanden in de juiste richting.

CONFORMITEITVERKLARING

Wij,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Verklaren dat het product,
Beschrijving **Draadloze kettingzaag**
Type **WG385E WG385E.9 (3 - benoeming van machine, vertegenwoordiger van kettingzaag)**
Functie **Hout zagen**

Voldoet aan de volgende richtlijnen,

2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863
2000/14/EC gewijzigd door 2005/88/EC

De betrokken aangemelde instantie
Naam: Intertek Deutschland GmbH (aangemelde instantie 0905)
Adres: Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN
Certificaatnr.:20SHW2092-01

2000/14/EC gewijzigd door 2005/88/EC:
- Procedure beoordeling conformiteit volgens **Annex V**
- Niveau gemeten geluidsvermogen **101.2 dB(A)**
- Opgegeven, gegarandeerde niveau geluidsvermogen **104 dB(A)**
Normen voldoen aan,
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

De persoon die bevoegd is om het technische bestand te compileren,
Naam: Marcel Filz
Adres: Positec Germany GmbH, Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany



2020/08/25
Allen Ding
Plaatsvervangend Chief Ingenieur, Testen en Certificering
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jianguo 215123, P.R. China

Symptom	Mulig årsag	Afhjælpning
Kædesaven fungerer ikke.	Lav batterispænding. Kædebremse ikke i korrekt position.	Udskift begge batterier Kontrollér om kædebremsen er i position ①. Se KÆDEBREMSE, for yderligere detaljer.
Kædesaven tænder og slukker hele tiden.	Overopvarmning Der presses meget under skæring. Ekstern løs forbindelse. Intern løs forbindelse. Start-stop-kontakten er defekt.	Anbring maskinen på et køligt, ventileret sted for at afkøle den. Pres relativt mindre under skæring. Kontakt et autoriseret værksted. Kontakt et autoriseret værksted. Kontakt et autoriseret værksted.
Savekæden er tør.	Olietanken er tom. Ventilationsåbningen i olietankdækslet er tilstoppet. Olieudløbskanalen er tilstoppet.	Fyld tanken op med olie. Rengør olietankdækslet. Rens olieudløbskanalen.
Tilbageslagsbremse/udløbsbremse	Problemer med koblingsmekanismen.	Kontakt et autoriseret værksted.
Kæden/styreskinnen er varm.	Olietanken er tom. Ventilationsåbningen i olietankdækslet er tilstoppet. Olieudløbskanalen er tilstoppet. Kædespændingen er for høj. Kæden er uskarp.	Fyld tanken op med olie. Rengør olietankdækslet. Rens olieudløbskanalen. Indstil kædespændingen. Slib eller udskift kæden.
Kædesaven hopper, vibrerer eller sager ikke rigtigt.	Kædespændingen er for løs. Kæden er uskarp. Kæden er slidt. Savetænderne peger i den forkerte retning.	Indstil kædespændingen. Slib eller udskift kæden. Erstat kæden. Monter savekæden igen, så tænderne vender i den rigtige retning.

KONFORMITETSERKLÆRING

VI,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Erklærer herved, at produktet
Description **Batteridreven motorsav**
Type **WG385E WG385E.9 (3 - betegnelse af maskiner, der er repræsentative for motorsave)**
Funktion **skæring i træ**

Er i overensstemmelse med følgende direktiver:
2006/42/EC, 2014/30/EU,
2011/65/EU&(EU)2015/863,
2000/14/EC ændret ved 2005/88/EC

Afprøvningsorgan involveret
Navn: Intertek Deutschland GmbH (Afprøvningsorgan 0905)
Adresse: Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN
Certificeringsnummer.: 20SHW2092-01

2000/14/EC ændret ved 2005/88/EC:
- Konformitetstestprocedure pr. **Annex V**
- Målt niveau for lydeffekt **101.2 dB(A)**
- Deklareret garanteret niveau for lydeffekt **104 dB(A)**

Standarder i overensstemmelse med:
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

Personen, autoriseret til at udarbejde den tekniske fil,
Navn Marcel Filz
Adresse Positec Germany GmbH, Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany




2020/08/25
Allen Ding
Vicechef; Ingeniør, Test & Certificering
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

FEILSØKING

Følgende tabell viser problemstillinger og handlinger du kan utføre hvis maskinen ikke fungerer normalt.

Hvis dette ikke identifiserer og retter opp problemet, kontakt din forhandlerservice.

ADVARSEL: Slå av maskinen og fjern batteriet før feilsøking.

Symptomer	Mulig årsak	Utbedring
Kjedesagen fungerer ikke.	Lav batterilading. Kjedefremsen er ikke i riktig posisjon.	Lade begge batteripakkene. Sjekk at kjedefremsen befinner seg i posisjon ①. Se KJEDEBREMS for flere detaljer.
Kjedesagen arbeider	Overoppheting Det brukes for mye press under sagingen. Ekstern løskontakt. Intern løskontakt. På-/av-bryter defekt.	Sett sagen på et kjølig, ventilert sted for å kjøles Bruk relativt mindre press under sagingen. Gå til et – serviceverksted. Gå til et – serviceverksted. Gå til et – serviceverksted.
124 intermitterende.	Ingen olje i oljetanken. Utluftingen i oljetankdekelet er tettet. Tettet oljeutløpskanal.	Fyll på olje. Rengjør oljetankdekelet. Gjør oljeutløpskanalen fri.
Tilbakeslagsbremse/ startbremse	Problem med koblingsmekanisme i fremre håndbeskyttelse.	Gå til et serviceverksted.
Varmt kjede/ føringsskinne.	Ingen olje i oljetanken. Utluftingen i oljetankdekelet er tettet. Tettet oljeutløpskanal. For høy kjedespenning. Butt kjede.	Fyll på olje. Rengjør oljetankdekelet. Gjør oljeutløpskanalen fri. Innstill kjedespenningen. Slip eller skift ut kjedet.

Kjedesagen hugger, vibrerer eller sager ikke riktig.	For løs kjedespenning. Butt kjede. Slitt kjede. Sagtennene peker i gal retning.	Innstill kjedespenningen. Slip eller skift ut kjedet. Utskifting av kjedet. Monter sagkjedet på nytt med tennene i korrekt retning.
------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

SAMSVARERKLÆRING

Vi,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Erklærer at produktet,
Beskrivelse **Batteri-drevet kjedesag**
Type **WG385E WG385E.9 (3 - betegnelse på utstyr, representativt for kjedesag)**
Funksjon **kutte tre**

Samsvarer med følgende direktiver:
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC endret av 2005/88/EC

Den notifiserte gruppen involvert
Navn: Intertek Deutschland GmbH (Den notifiserte gruppen involvert 0905)
Adresse: Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN
Sertifiseringsnr.: 20SHW2092-01

2000/14/EC endret av 2005/88/EC:
- Tilpassningsbedømmelse Utdørt ifølge **vedlegg V**
- Målt Lydkraftnivå **101.2 dB(A)**
- Erklært Garantert Lydkraftnivå **104 dB(A)**

Standardene samsvarer med:
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

Personen som er autorisert til å utarbeide den tekniske filen,

Navn Marcel Filz
Adresse Positec Germany GmbH, Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany




2020/08/25
Allen Ding
Visesjefsingeniør, Testing og Sertifisering
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Berört notifierat organ:

Namn: Intertek Deutschland GmbH (Berört notifierat organ 0905)

Adress: Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHESTERDINGEN

Certifiering nr: 20SHW2092-01

2000/14/EC ändrad av 2005/88/EC:

- Konformitetsutvärderingsprocedur enligt **Bilaga V**

- Uppmätt bullernivå **101.2 dB(A)**

- Deklarerad garanterad bullernivå **104 dB(A)**

Standarder överensstämmer med:

EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

Personen som godkänts att sammanställa den tekniska filen.

Namn: Marcel Filz

Adress: Positec Germany GmbH, Grüner

Weg 10, 50825 Cologne, Germany

2020/08/25

Allen Ding

Vice chefingenjör, tester och certifiering

Positec Technology (China) Co., Ltd.

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTU OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS PRACY Z ELEKTRONARZĘDZIAMI

! **OSTRZEŻENIE** Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dostarczone z elektronarzędziem.

Niestosowanie się do podanych wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar i / lub ciężkie obrażenia ciała.

Należy dobrze przechowywać te przepisy.

Użyte w dalszej części pojęcie „elektronarzędzie” odnosi się do elektronarzędzi napędzanych prądem (z kablem zasilającym) i do elektronarzędzi napędzanych akumulatorami (bez kabla zasilającego).

1. MIEJSCE PRACY

- a) Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.** Nieporządek i nie oświetlane

zakresy pracy mogą doprowadzić do wypadków.

- b) Nie należy pracować tym narzędziem w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się np. łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wywołują iskry, które mogą podpałić ten pył lub parę.
- c) Elektronarzędzie trzymać podczas pracy z daleka od dzieci i innych osób.** Przy odwróceniu uwagi można stracić kontrolę nad narzędziem.

2. BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- a) Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazda. Nie wolno zmieniać wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie należy używać wtyczek adapterowych razem z uzienionymi narzędziami.** Niezmienione wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- b) Należy unikać kontaktu z uzienionymi powierzchniami jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, gdy Państwa ciało jest uzienione.
- c) Urządzenie należy trzymać zabezpieczone przed deszczem i wilgocią.** Wniknięcie wody do elektronarzędzia podwyższa ryzyko porażenia prądem.
- d) Nigdy nie należy używać kabla do innych czynności. Nigdy nie używać kabla do noszenia urządzenia za kabel, zawieszenia lub do wyciągania wtyczki z gniazda. Kabel należy trzymać z daleka od wysokich temperatur, oleju; ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia.** Uszkodzone lub poplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- e) W przypadku, że elektronarzędziem pracuje się na świeżym powietrzu należy używać kabla przedłużającego, który dopuszczony jest do używania na zewnątrz.** Użycie dopuszczonego do używania na zewnątrz kabla przedłużającego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) Jeśli nie można uniknąć posługiwania się elektronarzędziem w miejscu o dużej wilgotności należy użyć zabezpieczonego zasilacza domowego (RCD). Stosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.**

3. BEZPIECZEŃSTWO OSÓB

- a) Należy być uważnym, zważać na to co się robi i pracę elektronarzędziem rozpoczynać z rozsądkiem. Nie należy używać urządzenia gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw.** Moment nieuwagi przy użyciu urządzenia może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- b) Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne i zawsze okulary ochronne.** Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego jak maska przeciwpyłowa, nie ślizgające się buty robocze, hełm ochronny lub ochrona słuchu, w zależności od rodzaju i użycia elektronarzędzia zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.
- c) Należy zapobiec przypadkowemu uruchomieniu. Przed podłączeniem do sieci zasilającej i / lub zestawu baterii, podniesieniem urządzenia i przenoszeniem urządzenia należy sprawdzić, czy przełącznik znajduje się w pozycji wyłączenia.**

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

MY,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Deklarujemy, że produkt,
Opis **Bezprzewodowa pila łańcuchowa**
Typ **WG385E WG385E.9 (3 - oznaczenie urządzenia, pily łańcuchowej)**
Funkcja **Praca w lesie**

Jest zgodny z następującymi dyrektywami,
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863
2000/14/EC zmieniona przez 2005/88/EC

Dane jednostki notyfikowanej
Nazwa: Intertek Deutschland GmbH (jednostka notyfikowana 0905)
Adres: Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN- ECHTERDINGEN
Nr certyfikatu: 20SHW2092-01

2000/14/EC zmieniona przez 2005/88/EC:
- Procedura oceny zgodności zgodna z
Aneksem V Dyrektywy **101.2 dB(A)**
- Moc dźwięku **104 dB(A)**
- Deklarowana gwarantowana moc dźwięku

Normy są zgodne z:
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

Osoba upoważniona do kompilacji pliku technicznego,
Nazwa: Marcel Filz
Adres: Positec Germany GmbH, Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany



2020/08/25
Allen Ding
Zastępca głównego inżyniera, testowanie i certyfikacja
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, οδηγίες, εικονογραφήσεις και όλα τα τεχνικά στοιχεία, που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Αμέλειες κατά την τήρηση των ακόλουθων υποδείξεων μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση.

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιητικές υποδείξεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από το ηλεκτρικό δίκτυο (με ηλεκτρικό καλώδιο) καθώς και σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από μπαταρία (χωρίς ηλεκτρικό καλώδιο).

- 1) Ασφάλεια στο χώρο εργασίας**
 - a) Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Ρύπανση ή σκοτεινές περιοχές προκαλούν ατυχήματα.
 - b) Μην εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε περιβάλλον, όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, όπως με την παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθηρισμό ο οποίος μπορεί να αναφλέξει τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
 - c) Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, κρατάτε μακριά τα παιδιά και άλλα τυχόν παρευρισκόμενα άτομα. Σε περίπτωση απόσπασης της προσοχής σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.**
- 2) Ηλεκτρική ασφάλεια**
 - a) Το φως του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην τροποποιήσετε το φως με κανέναν τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε φως προσαρμογής σε συνδυασμό με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Αμεταποίητα φως και κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.**
 - b) Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες ή ψυγεία. Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.**
 - c) Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή στην υγρασία. Η διείσδυση νερού σ' ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.**
 - d) Μην τραβάτε το καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για τη μεταφορά ή το τράβηγμα για την αποσύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, κοφτερές ακμές ή κινούμενα εξαρτήματα.**

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Εμείς,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Δηλώνουμε ότι το προϊόν,
Περιγραφή **Αλυσοπρίνο μπαταρίας**
Τύπος **WG385E WG385E.9 (3 -ονομασία μηχανήματος, αντιπροσωπευτική του αλυσοπρίνου)**
Λειτουργία **Να κόβετε ξύλα**

Συμμορφώνεται με τις παρακάτω Οδηγίες,
2006/42/EC,
2014/30/EU,
2011/65/EC & (EC)2015/863,
2000/14/EC, τροποποιήθηκε από την 2005/88/EC

Ο εμπλεκόμενος αναγνωρισμένος οργανισμός
Όνομα: Intertek Deutschland GmbH
(αναγνωρισμένος οργανισμός 0905)
**Διεύθυνση: Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-
ECHTERDINGEN**
Αρ. πιστοποίησης: 20SHW2092-01

2000/14/EC τροποποιήθηκε από την 2005/88/EC:
- Διαδικασία Αξιολόγησης Συμβατότητας σύμφωνα με
Παράρτημα V
- Μετρημένο επίπεδο τάσης ήχου **101.2 dB(A)**
- Δηλωμένο εγγυημένο επίπεδο τάσης ήχου **104 dB(A)**

Πρότυπα συμμόρφωσης,
**EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN 55014-1,
EN 55014-2,**


Το πρόσωπο που έχει εξουσιοδότηση να συντάξει το
τεχνικό αρχείο,
Όνομα **Marcel Filz**
Διεύθυνση **Positec Germany GmbH**
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany



2020/08/25
Allen Ding
Βοηθός Αρχιμηχανικός, Δοκιμές & Πιστοποιήσεις
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park,
Jiangsu 215123, P.R. China



BIZTONSÁGOS TERMÉKHASZNÁLAT ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁMOK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

 **FIGYELEM** Olvassa el az összes, ehhez az elektromos kéziszerszámmal mellékelt biztonsági figyelmeztetést, utasítást és részletes ismertetést, illetve tekintse meg az ábrákat. Az alább felsorolt utasítások bármelyikének figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos testi sérüléseket eredményezhet.

Őrizzen meg az összes figyelmeztetést és utasítást, a jövőben szüksége lehet ezekre.

A figyelmeztetésekben használatos "elektromos kéziszerszám" kifejezés az ön hálózatról üzemeltetett (vezetékes) elektromos kéziszerszámára vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos kéziszerszámára vonatkozik.

1. A MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA

- a) A munkaterület tartsa tisztán és jól megvilágítva.** A zsúfolt vagy sötét munkaterület balesethez vezethet.
- b) Ne üzemeltessen elektromos kéziszerszámot robbanékony légkörben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenléte mellett.** Az elektromos kéziszerszámok használata során szikrák keletkeznek, amelyek hatására a por vagy gáz kigyulladhat.
- c) Elektromos kéziszerszámok működtetése közben tartsa távol a gyermekeket és bábámszokókat.** A figyellem elterelése kontrollvesztést eredményezhet.

2. ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- a) Az elektromos kéziszerszámok dugójának illeszkednie kell a dugaljba.** Soha, semmilyen módon ne módosítsa a dugót. Földelt elektromos kéziszerszámokkal ne használjon adaptert. Ha nem módosított dugókat és megfelelő dugaljat használ, azzal csökkenti az áramütés kockázatát.
- b) Ne érintse meg a földelt felületeket, például csöveket, radiátorokat, tűzhelyeket vagy hűtőszekrényeket.** Ha a test földelt, nagyobb az áramütés kockázata.
- c) Ne tegye ki esőnek vagy nedves körülményeknek az elektromos kéziszerszámokat.** Ha egy elektromos kéziszerszámba víz kerül, megnő az áramütés kockázata.
- d) Vigyázzon a szerszám kábelére.** Soha ne hordozza, húzogassa vagy húzza ki az áramból az elektromos kéziszerszámot a kábelnél fogva. A kábelt tartsa távol a hőtől, olajtól, éles peremektől vagy

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó:
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Kijelenti, hogy a termék:
Leírás **Akkus láncfűrész**
Típus **WG385E WG385E.9 (3 - a gép, azaz a láncos és rudas fűrész rendeltetése)**
Rendeltetés **Fa vágása**

Megfelel a következő irányelveknek,
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863
2000/14/EC módosítva: 2005/88/EC

Tanúsítási szervezet
Név: Intertek Deutschland GmbH (tanúsítási szervezet 0905)
**Cím: Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-
ECHTERDINGEN**
Tanúsítvány száma: 20SHW2092-01

2000/14/EC módosítva: 2005/88/EC:
- Megfelelőség-ellenőrző eljárás a **V függelék értelmében**
- Mért hangerő-szint **101.2 dB(A)**
- Garantált hangerő-szint **104 dB(A)**

Az alábbi normáknak:
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy,
Név: Marcel Filz
**Cím: Positec Germany GmbH, Grüner
Weg 10, 50825 Cologne, Germany**



2020/08/25
Allen Ding
Helyettes főmérnöke, Tesztelés és minősítés
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SECURITATEA PRODUSULUI AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU UNELTE ELECTRICE



AVERTISMENT Citiți toate atenționările de siguranță și parcurgeți toate instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile atașate acestor scule electrice. **Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau leziune corporală gravă.**

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Termenul „unealtă electrică” din avertismente se referă la o unealtă electrică alimentată de la rețeaua de energie electrică (prin cablu) sau la o unealtă electrică alimentată de la un acumulator (fără cablu).

1. SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- Mențineți zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele de lucru în dezordine și întunecoase favorizează accidentele.
- Nu utilizați uneltele electrice în atmosfere explozive, de exemplu în prezența unor lichide, gaze sau praf inflamabile.** Uneltele electrice provoacă scântei ce pot aprinde pulberea sau vaporii.
- Asigurați-vă că nu sunteți în apropiere de persoane și copii în timpul funcționării unei unelte electrice.** Distragerea atenției poate duce la pierderea controlului uneltei.

2. SIGURANȚA ELECTRICĂ

- Fișele uneltei electrice trebuie să se potrivească perfect în priză de alimentare.** Nu modificați niciodată ștecherul. Nu folosiți niciun adaptor pentru uneltele electrice cu împământare. Utilizarea ștecherelor nemodificate în prize corespunzătoare va reduce riscul electrocutării.
- Evitați contactul fizic cu suprafețe cu legătură la pământ, cum ar fi țevi, radiatoare, mașini de gătit sau frigider.** Riscul electrocutării este mai mare în cazul în care corpul dumneavoastră vine în contact cu suprafața împământată.
- Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau la umiditate.** Dacă intrați apă în unealta electrică, riscul electrocutării este mai mare.
- Nu deteriorați cablul de alimentare.** Nu folosiți niciodată cablul pentru transportarea, tragerea sau scoaterea din priză a uneltei electrice. Păstrați cablul de alimentare la distanță de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți mobile. Cablurile deteriorate sau încurcate măresc riscul electrocutării.
- Când folosiți unealta electrică în exterior, utilizați un prelungitor potrivit pentru utilizarea în exterior.** Utilizarea unui cablu potrivit pentru uzul în exterior reduce riscul electrocutării.
- Dacă utilizarea uneltei electrice într-un loc umed nu poate fi evitată, folosiți o alimentare protejată**

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Subsemnații,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Declarăm că produsul,
Descriere **Ferăstrău cu lanț cu acumulator**
Tip **WG385E WG385E.9 (3 - denumirea mașinii electrice, respectiv a ferăstrăului cu lanț)**
Funcție **Tăiere lemn**

Respectă următoarele Directive,
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863
2000/14/EC modificată prin 2005/88/EC

Organismul notificat implicat
Nume: Intertek Deutschland GmbH (organism notificat 0905)
Adresa: Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN
Nr. certificare: 20SHW2092-01

2000/14/EC modificată prin 2005/88/EC:
- Procedură de evaluare a conformității conformă cu **Anexa V**
- Nivel de putere sonoră măsurat **101.2 dB(A)**
- Nivel de putere sonoră garantat declarat **104 dB(A)**

Se conformează standardelor,
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

Persoana responsabilă pentru elaborarea fișei tehnice,
Denumire: Marcel Filz
Adresă: Positec Germany GmbH, Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

2020/08/25
Allen Ding
Adjunct Inginer șef, Testare și certificare
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China




Lanțul de ferăstrău este uscat.	Nu există ulei în rezervor. Aerisirea dopului de închidere al rezervorului de ulei este înfundată. Canalul de scurgere a uleiului este înfundat.	Completați cu ulei. Curățați dopul de închidere al rezervorului de ulei. Curățați canalul de scurgere a uleiului.
Frâna nu elimină efectul de recul	Frâna nu oprește rotirea lanțului	Contactați agentul de service
Chain/chain bar over-heats.	Nu există ulei în rezervor. Aerisirea dopului de închidere al rezervorului de ulei este înfundată. Canalul de scurgere a uleiului este înfundat. Lanțul de ferăstrău este întins prea tare. Lanțul de ferăstrău este tocit.	Completați cu ulei. Curățați dopul de închidere al rezervorului de ulei. Curățați orificiul de ieșire pentru trecerea uleiului. Reglați butonul rotativ de blocare. Ascuțiți sau înlocuiți lanțul de ferăstrău.
190	Lanțul nu este întins suficient Lanțul de ferăstrău este tocit Lanțul de ferăstrău este uzat Dinții de ferăstrău sunt îndreptați în direcția greșită	Reglați întinderea lanțului Ascuțiți sau înlocuiți lanțul de ferăstrău Înlocuiți lanțul de ferăstrău Montați corect lanțul de ferăstrău
Chainsaw rips, vibrates, does not saw properly.		

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Pokud Vaše elektronáradí nefunguje bezvadně, následující tabulka Vám ukáže příznaky závad, možné příčiny a též opatření k nápravě. Nemůžete-li tím problém identifikovat a odstranit, obraťte se na Váš servis.

POZOR: před hledáním závady elektronáradí vypněte a odejměte akumulátor.

Příznak	Možné příčiny	Možné řešení
Řetězová pila nefunguje	Nízká úroveň nabití akumulátoru. Brzda řetězu není ve správné poloze.	Nabijte oba akumulátory. Zkontrolujte pohledem, zda je brzda řetězu v poloze  . Podrobné informace naleznete v části BRZDA ŘETĚZU.
Řetězová pila pracuje nepravidelně	Přehřátí Příliš vysoký přítlak při řezání. Uvolněný spoj. Kontakt interní vadný el. Kontakt Vadný spinač.	Pilu položte na chladné, větrané místo, aby mohla vychladnout. Během řezání na pilu příliš netlačte. Vyhledejte odborný servis. Vyhledejte odborný servis. Vyhleďte odborný servis.
Pilový řetěz suchý	V olejové nádržce není žádný olej Odvzdušnění v uzávěru olejové nádržky ucpáno Výtokový kanál oleje ucpán	Doplňte olej Očistěte uzávěr olejové nádržky Uvolněte výtokový kanál
Brzda zpětného rázu/ doběhová brzda	Řetěz se nezabrdí	Vyhleďte odborný servis
Řetěz/vodící lišta horká	V olejové nádržce není žádný olej. Odvzdušnění v uzávěru olejové nádržky ucpáno. Výtokový kanál oleje ucpán. Příliš vysoké napnutí řetězu. Tupý řetěz.	Doplňte olej. Očistěte uzávěr olejové nádržky. Uvolněte výtokový kanál. Seříd'te napnutí řetězu. Řetěz nabrušte nebo nahrad'te.
Pilový řetěz škube, vibruje nebo neřeže správně	Příliš volné napnutí řetězu. Tupý řetěz. Opotřebovaný řetěz. Pilové zuby ukazují do špatného směru.	Seříd'te napnutí řetězu. Řetěz nabrušte nebo nahrad'te. Řetěz nahrad'te. Pilový řetěz nově namontujte se zuby ve správném směru.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Tímto prohlašujeme, že výrobek
Popis **Akumulátorová řetězová pila**
Typ **WG385E WG385E.9 (3 - Označení strojního zařízení, zástupce řetězové pily a tyčové pily)**
Funkce **Řezání dřeva**

Splňuje požadavky následujících směrnic
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863
2000/14/EC v novelizaci 2005/88/EC

Pověřený úřední orgán
Název: Intertek Deutschland GmbH (úřední vyhláška 0905)

Adresa: Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN

Číslo certifikátu: 20SHW2092-01

2000/14/EC v novelizaci 2005/88/EC:
- Postup posuzování shody podle **Dodatek V**
- Měřeny akustický výkon **101.2 dB(A)**
- Deklarovaný zaručený akustický výkon **104 dB(A)**

Splňované normy:
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

Osoba odpovídající za vytvoření technické dokumentace,
Jméno: Marcel Filz
Adresa: Positec Germany GmbH, Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany



2020/08/25
Allen Ding
Zástupce vrchní konstrukční kanceláře, Testování & Certifikace
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Pilová reťaz je suchá	V olejovej nádržke niet oleja. Odvzdušňovanie uzáveru olejovej nádržky je upchaté. Výtokový kanálik oleja je upchatý.	Doplniť olej. Vyčistiť uzáver olejovej nádržky. Prečistiť výtokový kanálik oleja.
Brzda spätného rázu/ dobehová brzda	Reťaz nie je brzdená	Vyhľadajte autorizovanú servisnú opravovňu
Reťaz/ vodiaca lišta sú horúce	V olejovej nádržke niet oleja. Odvzdušňovanie uzáveru olejovej nádržky je upchaté. Výtokový kanálik oleja je upchatý. Napnutie reťaze je príliš veľké. Reťaz je tupá.	Doplniť olej. Vyčistiť uzáver olejovej nádržky. Prečistiť výtokový kanálik oleja. Nastaviť napnutie reťaze. Nabrúsiť reťaz, alebo ju nahradiť novou.
Pilová reťaz beží trhav, vibruje, alebo nepili správne	Napnutie reťaze je príliš slabé. Reťaz je tupá. Reťaz je opotrebovaná. Zuby pilovej reťaze majú nesprávny smer.	Nastaviť napnutie reťaze. Nabrúsiť reťaz, alebo ju nahradiť novou. Reťaz vymeniť. Pilovú reťaz premontovať tak, aby mali zuby korektný smer.

- Meraný akustický výkon **101.2 dB(A)**
- Deklarovaný zaručený akustický výkon **104 dB(A)**

Spĺňa posudzované normy:
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

Osoba zodpovedajúca za technickú dokumentáciu:

Názov: Marcel Filz
Adresa: Positec Germany GmbH, Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany




2020/08/25
Allen Ding
Zástupca vrchnej konštrukčnej kancelárie, Testovanie & Certifikácia
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

VARNOŠT IZDELKA SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA ZA ELEKTRIČNA ORODJA

! **OPOZORILO!** Pred uporabo orodja, pozorno preberite vsa varnostna opozorila, navodila, pregledjte ilustracije ter preverite tehnične podatke orodja. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko privede do električnega udara in/ali resnih poškodb. Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.

Pojem „električno orodje“, ki se pojavlja v nadaljnjem besedilu, se nanaša na električna orodja z električnim pogonom (z električnim kablom) in na akumulatorska električna orodja (brez električnega kabla).

- 1. Varnost na delovnem mestu**
 - a) Delovno področje naj bo vedno čisto in dobro osvetljeno.** Nered in neosvetljena delovna področja lahko povzročijo nezgode.
 - b) Ne uporabljajte električnega orodja v okolju, kjer lahko pride do eksplozij oziroma tam, kjer se nahajajo vnetljive tekočine, plini ali prah.** Električna orodja povzročajo iskenje, zaradi katerega se lahko prah ali para vnameta.
 - c) Prosimo, da med uporabo električnega orodja ne dovolite otrokom ali drugim osebam, da bi se Vam približali.** Odvračanje Vaše pozornosti drugim lahko povzroči izgubo kontrole nad napravo.
- 2. Električna varnost**
 - a) Priključni vtičnik električnega orodja se mora prilegati vtičnici. Spreminjanje vtičnika na**

PREHLÁSENIE O ZHODE

My,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Vyhlasujeme, že tento výrobok
Popis **Akumulátorová reťazová píla**
Typ **WG385E WG385E.9 (3 - Označenie strojového zariadenia, zástupcu reťazovej píly)**
Funkcia **Rezanie dreva**

Zodpovedá nasledujúcim smerniciam:
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863
2000/14/EC v novelizácii 2005/88/EC

Poverený úradný orgán
Názov: Intertek Deutschland GmbH (úradná vyhláška 0905)
Adresa: Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN
Číslo certifikátu: 20SHW2092-01

2000/14/EC v novelizácii 2005/88/EC:
- Postup vyhodnotenia zhody podľa **Dodatku V**

Brežična verižna žaga

SL

Varnostna zavora/zavora delovanja verige	Zavora ne zaustavi verige	Posvetujte se s serviserjem
Vroča veriga žage/vodilna tirnica.	V oljnem rezervoarju ni olja. Prezračevalna odprtina v zapiralu oljnega rezervoarja je zamašena. Izpustni kanal olja je zamašen. Veriga je preveč napeta. Topa veriga žage.	Dolijte olje. Očistite zapiralo oljnega rezervoarja. Očistite izpustni kanal olja. Nastavite napenjalni vijak. Pobrussite verigo žage ali jo nadomestite.
Veriga žage iztrguje, vibrira ali ne žaga pravilno	Prenizka napetost verige. Topa veriga žage. Obrabljena veriga žage. Zobje žage kažejo v napačno smer.	Nastavite napenjalni vijak. Pobrussite verigo žage ali jo nadomestite. Nadomestite verigo žage. Pravilno montirajte verigo žage.

IZJAVA O SKLADNOSTI

Mi,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Izjavljamo, da je izdelek,
Opis izdelka **Brezžična verižna žaga**
Vrsta izdelka **WG385E WG385E.9 (3 - zasnova naprave, predstavnik verižnih žag)**
Funkcija **Žaganje lesa**

Skladen z naslednjimi direktivami,
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863
2000/14/EC spremenjena z 2005/88/EC

Pristojni priglasitveni organ
Ime: Intertek Deutschland GmbH (pristojni priglasitveni organ 0905)
Naslov: Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN
Št. certifikata: 20SHW2092-01

2000/14/EC spremenjena z 2005/88/EC:
- Postopek za ugotavljanje skladnosti, glede na **Dodatek V**
- Izmerjena raven zvočne moči **101.2 dB(A)**
- Deklarirana raven zvočne moči **104 dB(A)**

In izpolnjuje naslednje standarde,
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2

227

Oseba, ki je pooblaščenca za skladnost tehnične dokumentacije,
Ime: Marcel Filz
Naslov: Positec Germany GmbH, Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany




2020/08/25
Allen Ding
Namestnik glavnega inženirja za testiranje in certificiranje
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

WORX NITRO

www.worx.com

Copyright © 2020, Positec. All Rights Reserved.
AR01547500